



# Opération Renvoyé Spécial

10<sup>ème</sup> édition

mlgiójsévكib  
qilfindomusi  
su 欢llateoab  
øsq m maison  
zpcina>des  
journalistes  
pdinj@eghlon  
ljnsumsdiøeij  
nidtκlazlمر



## Rapport d'activité 2015-2016

## SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| Introduction   | 3  |
| I - Rencontres 2015-2016   |    |
| Programmation  | 4  |
| Journalistes intervenants : pays d'origine                         | 9  |
| Départements couverts  | 10 |
| Langues d'intervention   | 12 |
| 27 <sup>ème</sup> Semaine de la Presse et des Médias dans l'Ecole® | 13 |
| II – Témoignages, Revue de Presse, Réseaux sociaux                 | 20 |
| III - Points forts et obstacles                                    | 28 |
| IV - Recommandations   | 33 |
| V - Remerciements  | 35 |

## INTRODUCTION



Pendant l'année scolaire 2015-2016, la MDJ a mis en place la 10<sup>ème</sup> opération Renvoyé Spécial, menée conjointement avec le CLEMI (Ministère de l'Education nationale) et Presstalis. Depuis sa création en 2006, environ 350 rencontres ont été organisées dans toute la France, y compris les territoires d'Outre-mer, notamment à l'île de la Réunion, entre les lycéens et les journalistes de la MDJ, anciens et actuels résidents.

Pour l'édition 2015/2016, nous avons reçu plus de 380 dossiers : le

comité de sélection a dû en choisir 49.

Cette année, les « Renvoyés spéciaux » de la MDJ ont rencontré des lycéens de 49 établissements, situés dans 22 académies (pour 29 départements) en 6 mois ; plus de 2000 élèves (pour environ 12 000 étudiants impliqués en 10 ans) ont ainsi pu entendre le récit de journalistes syriens, burundais, afghans, soudanais, ouzbeks, etc... soutenus par la MDJ.

Un vif succès a été enregistré auprès des établissements scolaires des différentes régions de France : 49 rencontres se sont tenues sur 2015-2016, dont 13 pendant la 27<sup>ème</sup> Semaine de la Presse et des Médias dans l'école, du 21 au 26 mars 2016. Dans le cadre de plusieurs rencontres, notamment en l'Île de France (6 lycées sur 58 établissements qui avaient envoyé leur candidature), les intervenants ont été accompagnés de membres de l'équipe de la MDJ.



## I – RENCONTRES 2015-2016

### Programmation

Les rencontres organisées dans le cadre de la 27<sup>ème</sup> Semaine de la Presse et des Médias dans l'École® 21-26 mars 2016 sont signalées en gras.

|     | Date                | Académie   | Ville                   | Lycée                    | Pays                      | Intervenant                      |
|-----|---------------------|------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1.  | Lundi 2 novembre    | La Réunion | 97400 Saint Denis       | LGT Lislet Geoffroy      | République Centrafricaine | Marciano Romaric KENZO<br>CHEMBO |
| 2.  |                     |            | 97440 Saint André       | LGT Sarda Garriga        |                           |                                  |
| 3.  | Mardi 3 novembre    |            | 97432 Ravine des Cabris | LP Bois d'Olives         |                           |                                  |
| 4.  |                     |            | 97480 Saint Joseph      | LP Pierre Poivre         |                           |                                  |
| 5.  | Mercredi 4 novembre |            | 97438 Sainte Marie      | LP Isnelle Amelin        |                           |                                  |
| 6.  | Jeudi 5 novembre    |            | 97434 Saint Paul        | LYC Evariste de Parny    |                           |                                  |
| 7.  |                     |            |                         | LGT Saint Paul           |                           |                                  |
| 8.  | Vendredi 6 novembre |            | 97400 Saint Denis       | LP Amiral Lacaze         |                           |                                  |
| 9.  |                     |            |                         | LP Rontaunay             |                           |                                  |
| 10. | Mardi 8 décembre    | Créteil    | 93500 Pantin            | Lycée Marcelin Berthelot | Kurdistan d'Iran          | Rebin RAHMANI                    |

|     |                      |                  |                           |  |             |                   |
|-----|----------------------|------------------|---------------------------|--|-------------|-------------------|
| 11. | Jeudi 10 décembre    | Clermont-Ferrand | 63000<br>Clermont-Ferrand | Lycée Sidoine                            | Burundi     | Yvette MUREKASABE |
| 12. | Vendredi 11 décembre | Amiens           | 60500 Chantilly           | Lycée Jean Rostand                       | Syrie       | Nabil SHOFAN      |
| 13. | Lundi 14 décembre    | Nantes           | 44000 Nantes              | Lycée Nicolas Appert                     | Soudan      | Mohmed AL ASBAT   |
| 14. | Mardi 15 décembre    | Lille            | 59400 Cambrai             | Lycée Paul Duez                          | Afghanistan | Mortaza BEHBOUDI  |
| 15. | Jeudi 17 décembre    | Caen             | 61000 Alençon             | LP Marechal Leclerc                      | Burundi     | Diane HAKIZIMANA  |
| 16. | Vendredi 18 décembre |                  |                           | Lycée Alain                              |             |                   |
| 17. | Jeudi 14 janvier     | Paris            | 75020 Paris               | LP Charles de Gaulle                     | Ouzbékistan | Gulasal KAMOLOVA  |
| 18. | Jeudi 14 janvier     | Poitiers         | 86100 Châtellerault       | Lycée E. Branly                          | Syrie       | Raafat ALGHANEM   |
| 19. | Vendredi 15 janvier  |                  | 86000 Poitiers            | Lycée Victor Hugo                        | Syrie       | Raafat ALGHANEM   |
| 20. | Mardi 26 janvier     | Nancy-Metz       | 57600 Forbach             | LGT Blaise Pascal                        | Afghanistan | Khosraw MANI      |
| 21. | Jeudi 28 janvier     | Rennes           | 35300 Fougères            | LGT Jean Guéhenno                        | Syrie       | Sakher EDRIS      |
| 22. | vendredi 29 janvier  |                  | 35760 Saint-Grégoire      | Ensemble scolaire Immaculée Jean Paul II |             |                   |

|            |                          |                    |                                      |  |                                      |  |
|------------|--------------------------|--------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| 23.        | Vendredi<br>29 janvier   | Nice               | 06000 Nice                           | LGT Don Bosco                          | Soudan                               | Mohmed ALASBAT                           |
| 24.        | Vendredi<br>5 février    | Reims              | 52200 Langres                        | Lycée polyvalent Diderot               | Syrie                                | Mazen ADI                                |
| 25.        | Vendredi<br>5 février    | Rouen              | 76140 Petit-Quevilly                 | Lycée des Métiers J-B<br>Colbert       | Algérie                              | Said KACED                               |
| 26.        | Jeudi 18<br>février      | Versailles         | 95100 Argenteuil                     | Lycée Jean Jaurès                      | Ouzbékistan                          | Gulasal KAMOLOVA                         |
| 27.        | Jeudi 25<br>février      | Orléans -<br>Tours | 28630 Sours                          | Lycée agricole Chartres-La<br>Saussaye | Burundi                              | Yvette MUREKASABE                        |
| 28.        | Lundi 14<br>mars         | Rennes             | 56100 Lorient                        | Lycée Colbert                          | Bangladesh                           | Nahid SIRAJ                              |
| <b>29.</b> | <b>Mardi 22<br/>mars</b> | <b>Besançon</b>    | <b>39000<br/>Lons-le-Saunier</b>     | <b>LP Montciel</b>                     | <b>Burundi</b>                       | <b>Elyse NGABIRE</b>                     |
| <b>30.</b> | <b>Mardi 22<br/>mars</b> | <b>Créteil</b>     | <b>94000 Créteil</b>                 | <b>Lycée Edouard Branly</b>            | <b>Afghanistan</b>                   | <b>Khosraw MANI</b>                      |
| <b>31.</b> | <b>Mardi 22<br/>mars</b> | <b>Limoges</b>     | <b>19100 Brive-la-<br/>Gaillarde</b> | <b>Lycée d'Arsonval</b>                | <b>Syrie</b>                         | <b>Iyad ABDALLAH</b>                     |
| <b>32.</b> | <b>Mardi 22<br/>mars</b> | <b>Lyon</b>        | <b>42600 Montbrison</b>              | <b>Lycée de Beauregard</b>             | <b>République<br/>Centrafricaine</b> | <b>Marciano Romaric<br/>KENZO CHEMBO</b> |
| <b>33.</b> | <b>Mardi 22<br/>mars</b> | <b>Strasbourg</b>  | <b>68100 Mulhouse</b>                | <b>Maison d'arrêt de<br/>Mulhouse</b>  | <b>Tchad</b>                         | <b>Makaila NGUEBLA</b>                   |

|     |                   |               |                                 |  |             |                   |
|-----|-------------------|---------------|---------------------------------|--|-------------|-------------------|
| 34. | Mardi 22 mars     | Grenoble      | 07700 Bourg-Saint-Andéol        | Ensemble scolaire Marie Rivier               | Syrie       | Bassel TAWIL      |
| 35. | Mercredi 23 mars  | Paris         | 75013 Paris                     | Lycée Jean Lurçat                            | Cameroun    | René DASSIÉ       |
| 36. | Mercredi 23 mars  | Dijon         | 21000 Dijon                     | Lycée Gustave Eiffel                         | Syrie       | Nabil SHOFAN      |
| 37. | Jeudi 24 mars     | Nice          | 06142 Vence                     | Les Cadrans solaires-Annexe du lycée Matisse | Congo RDC   | Jean MATI         |
| 38. | Jeudi 24 mars     | Strasbourg    | 68100 Mulhouse                  | Lycée Lambert                                | Tchad       | Makaila NGUEBLA   |
| 39. |                   |               |                                 | Maison d'arrêt de Mulhouse                   |             |                   |
| 40. | Jeudi 24 mars     | Toulouse      | 65000 Tarbes                    | LP Saint-Pierre                              | Yémen       | Ali AL MUQRI      |
| 41. | Jeudi 24 mars     | Rennes        | 22110 Rostrenen                 | Lycée Rosa Parks                             | Ouzbékistan | Gulasal KAMOLOVA  |
| 42. | Jeudi 7 avril     | Versailles    | 91700 Sainte-Geneviève-des-Bois | Lycée Albert Einstein                        | Yémen       | Ali AL-MUQRI      |
| 43. | Mardi 12 avril    | Montpellier   | 34304 Agde                      | Lycée Auguste Loubatières                    | Soudan      | Mohmed ALASBATT   |
| 44. | Lundi 25 avril    | Aix-Marseille | 13001 Marseille                 | Lycée Saint Charles                          | Burundi     | Yvette MUREKASABE |
| 45. | Jeudi 28 avril    | Bordeaux      | 40300 Peyrehorade               | Lycée polyvalent Jean Taris                  | Burundi     | Diane HAKIZIMANA  |
| 46. | Vendredi 29 avril | Caen          | 61600 La Ferté Macé             | Lycée Flora Tristan                          | Afghanistan | Bahram RAWSHANGAR |

|     |                      |               |                                 |                                    |                |                     |
|-----|----------------------|---------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------|---------------------|
| 47. | Vendredi<br>29 avril | Lille         | 62280 Saint-Martin-<br>Boulogne | Lycée polyvalent Giraux<br>Sannier | Guinée Conakry | Sékou Chérif DIALLO |
| 48. | Vendredi<br>13 mai   | Caen          | 61600 La Ferté Macé             | Lycée Flora Tristan                | Afghanistan    | Bahram RAWSHANGAR   |
| 49. | Lundi 23<br>mai      | Aix-Marseille | 13000 Marseille                 | Lycée Saint-Charles                | Burundi        | Yvette MUREKASABE   |

49  
Rencontres

22  
Académies

42  
Villes

49 Etablissements

23  
Journalistes

14  
Pays

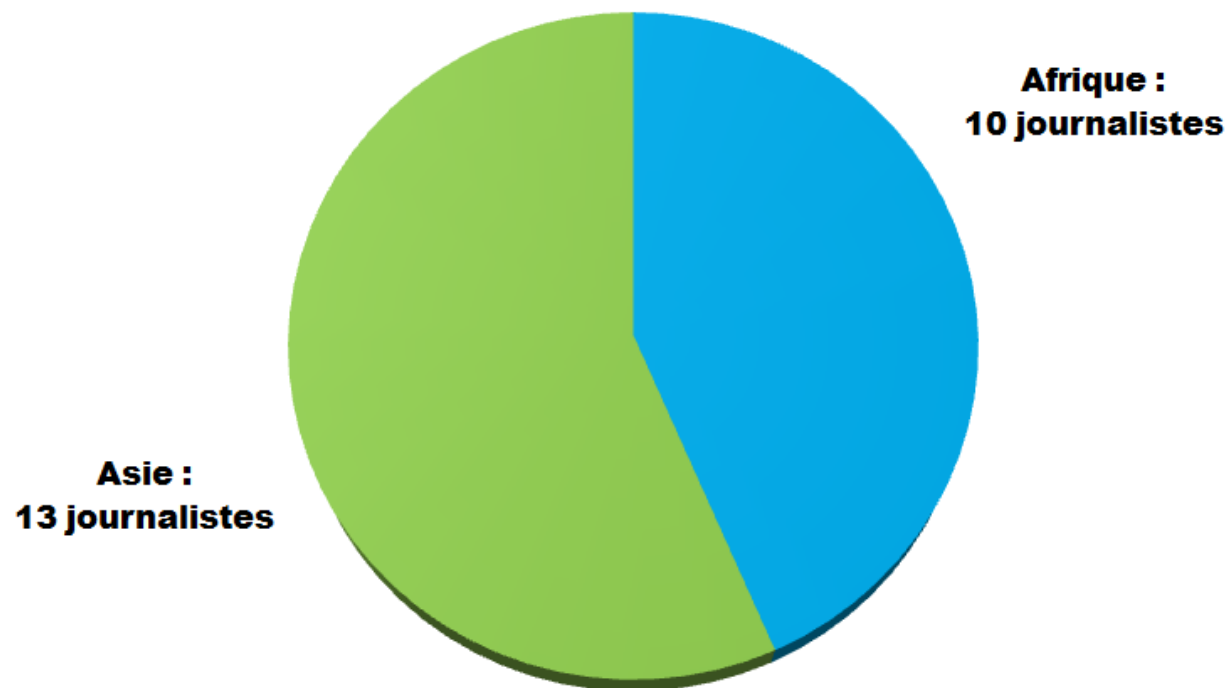


---

Journalistes intervenants : pays d'origine

---

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| <b>Iran</b>                | <b>1</b> |
| <b>Burundi</b>             | <b>3</b> |
| <b>Syrie</b>               | <b>6</b> |
| <b>Soudan</b>              | <b>1</b> |
| <b>Afghanistan</b>         | <b>3</b> |
| <b>Algérie</b>             | <b>1</b> |
| <b>Bangladesh</b>          | <b>1</b> |
| <b>Rép. Centrafricaine</b> | <b>1</b> |
| <b>Ouzbékistan</b>         | <b>1</b> |
| <b>Tchad</b>               | <b>1</b> |
| <b>Cameroun</b>            | <b>1</b> |
| <b>RDC</b>                 | <b>1</b> |
| <b>Yémen</b>               | <b>1</b> |
| <b>Guinée Conakry</b>      | <b>1</b> |

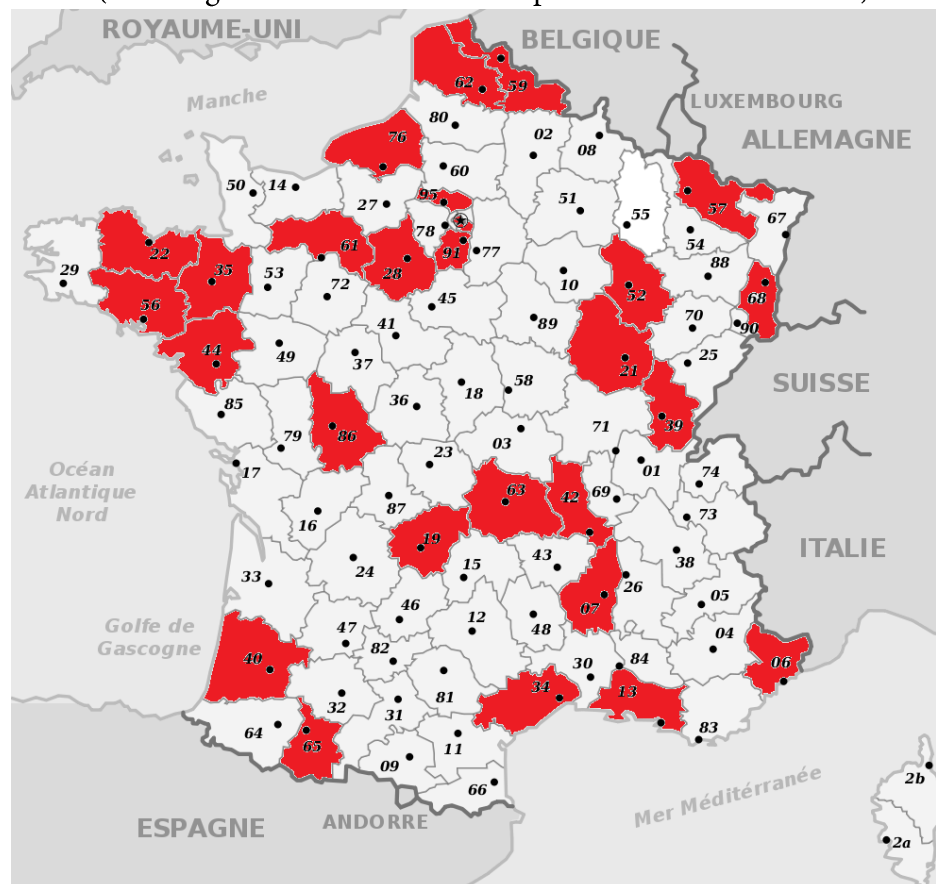


---

## Départements couverts

---

En rouge, les départements où a eu lieu la 10<sup>ème</sup> édition de Renvoyé Spécial (2015-2016).  
(Il faut également considérer le département de La Réunion)



**Nombre de rencontres par académie**

|                  |   |
|------------------|---|
| Aix-Marseille    | 2 |
| Amiens           | 1 |
| Besançon         | 1 |
| Bordeaux         | 1 |
| Caen             | 4 |
| Clermont-Ferrand | 1 |
| Créteil          | 2 |
| Dijon            | 1 |
| Grenoble         | 1 |
| La Réunion       | 9 |
| Lille            | 2 |
| Limoges          | 1 |
| Lyon             | 1 |
| Montpellier      | 1 |
| Nancy-Metz       | 1 |
| Nantes           | 1 |
| Nice             | 2 |
| Orléans-Tours    | 1 |
| Paris            | 2 |
| Poitiers         | 2 |
| Reims            | 1 |
| Rennes           | 4 |
| Rouen            | 1 |
| Strasbourg       | 3 |
| Toulouse         | 1 |
| Versailles       | 2 |

**29 départements couverts**

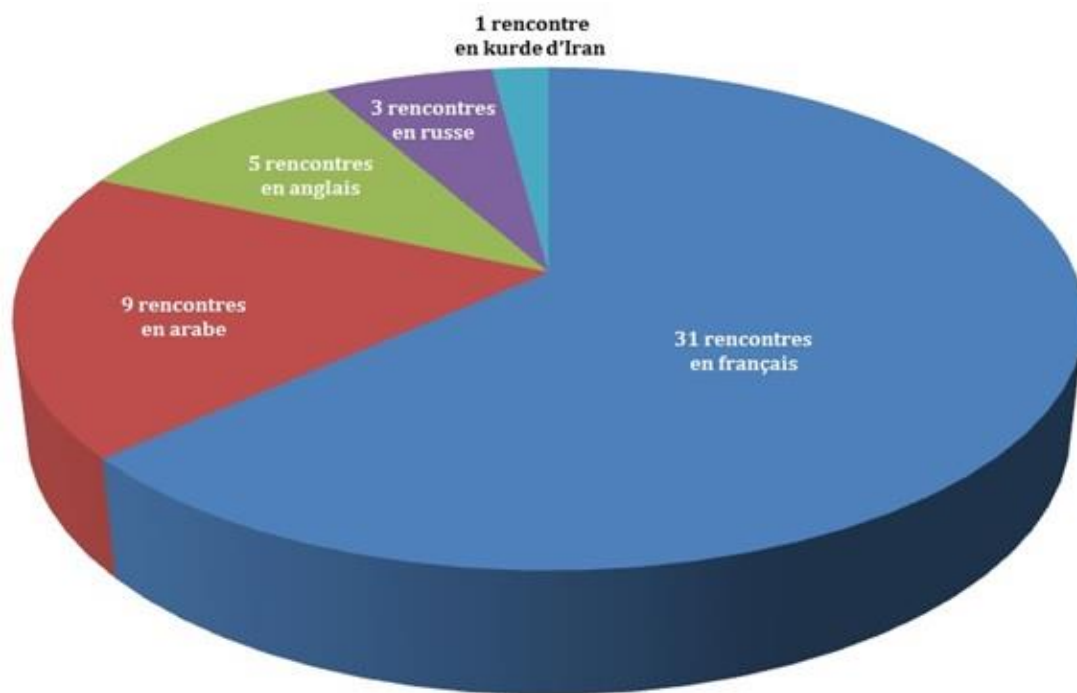
|   |  |
|---|--|
| 06 Alpes-Maritimes : Nice et Vence              | 56 Morbihan : Lorient                    |
| 07 Ardèche : Bourg-Saint-Andéol                 | 57 Moselle : Forbach                     |
| 13 Bouches-du-Rhône : Marseille                 | 59 Nord : Cambrai                        |
| 19 Corrèze : Brive-la-Gaillarde                 | 61 Orne : Alençon et La Ferté Macé       |
| 21 Côte-d'Or : Dijon                            | 62 Pas-de-Calais : Saint-Martin-Boulogne |
| 22 Côtes-d'Armor : Rostrenen                    | 63 Puy-de-Dôme : Clermont-Ferrand        |
| 28 Eure-et-Loir : Sours                         | 65 Hautes-Pyrénées : Tarbes              |
| 34 Hérault : Agde                               | 68 Haut-Rhin : Mulhouse                  |
| 35 Ille-et-Vilaine : Fougères et Saint-Grégoire | 75 Paris : Paris 20° et Paris 13°        |
| 39 Jura : Lons-le-Saunier                       | 76 Seine-Maritime : Le Petit-Quevilly    |
| 40 Landes : Peyrehorade                         | 86 Vienne : Châtelleraut et Poitiers     |
| 42 Loire : Montbrison                           | 91 Essonne : Sainte-Geneviève-des-Bois   |
| 44 Loire-Atlantique : Nantes                    | 94 Val-de-Marne : Créteil                |
| 52 Haute-Marne : Langres                        | 95 Oise : Chantilly et Argenteuil        |
|   | 974 La Réunion                           |

---

## Langues d'intervention

---

Grâce aux efforts des professeurs et des documentalistes pour trouver des interprètes, nous avons pu faire participer des journalistes non-francophones, c'est-à-dire presque 10 intervenants sur 23 (13 étant francophones). Ainsi 18 rencontres sur 49 ont eu lieu dans une langue autre que le français. Dans 13 cas sur 18, les interprètes étaient des professeurs de lycée ou des membres de la communauté scolaire. Dans les 5 cas restants, les intervenants étaient accompagnés d'interprètes de l'équipe de la MDJ, une salariée (russophone) et une bénévole (arabophone).



31 rencontres en langue française  
9 rencontres en langue arabe  
5 rencontres en langue anglaise  
3 rencontres en langue russe  
1 rencontre en langue kurde d'Iran

---

## 27<sup>ème</sup> Semaine de la Presse et des Médias dans l'École®

---



A l'occasion de la 27<sup>ème</sup> Semaine de la Presse et des Médias dans l'école® (21 – 26 mars 2016), un [communiqué de presse](#) a été diffusé par la Maison des journalistes, à ses partenaires, et notamment au CLEMI et aux lycées inscrits à la liste de diffusion de Renvoyé Spécial.

Treize rencontres spéciales ont été organisées dans onze régions de France (plus un territoire d'outre-mer, l'île de La Réunion) avec des journalistes de plusieurs pays : Burundi, Afghanistan, Syrie, République Centrafricaine, Tchad, Cameroun, RDC, Yémen, Ouzbékistan.

La directrice de la MDJ, Darline Cothière et les deux chargées de la Semaine de la Presse et des Médias 2016 du CLEMI, Natia Dhal et Natalie Col, ont également participé à une rencontre qui a eu lieu au Lycée Jean Lurçat (Paris 13e), le 23 mars 2016 avec René Dassié, journaliste camerounais :

<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-au-lycee-jean-lurcat-de-paris-ile-de-france/>

### **Deux rencontres exceptionnelles lors de la Semaine de la Presse et des Médias dans l'école® 2016 :**

**Le mardi 22 et le jeudi 24 mars, en partenariat avec le Ministère de la Culture et de la Communication et le Ministère de la Justice**, Makaila Nguébla, un blogueur tchadien de la MDJ a rencontré des jeunes de la Maison d'arrêt de Mulhouse, dans le cadre d'un nouveau projet de la MDJ, « Renvoyé Spécial PJJ », déclinaison de Renvoyé Spécial :

<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-pjj-a-la-maison-darret-de-mulhouse-alsace-champagne-ardenne-lorraine/>



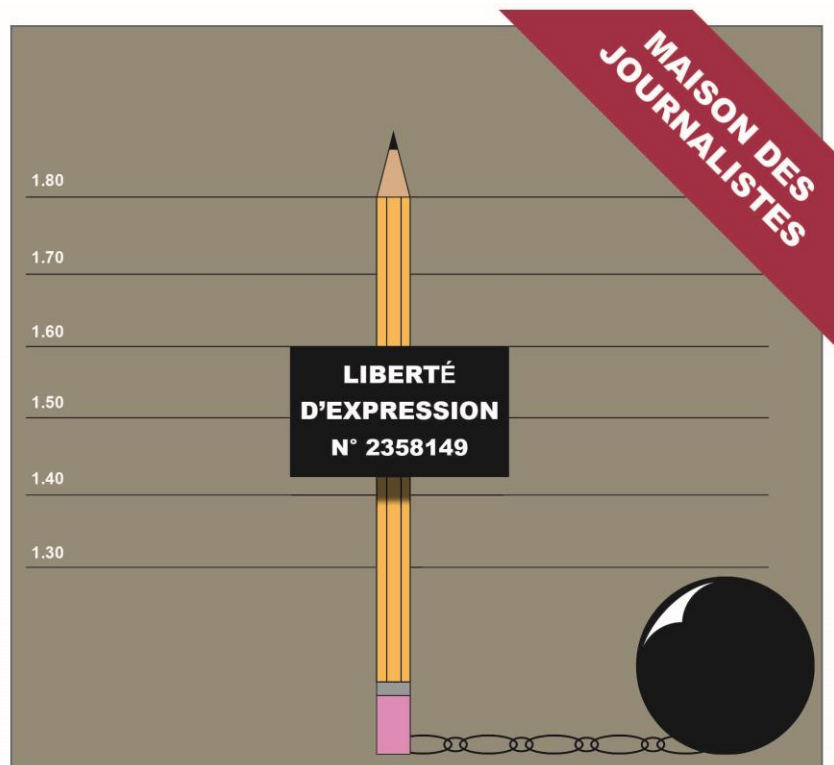


Le jeudi 24 mars, en partenariat avec l'Institut des Droits de l'Homme de Caen, la MDJ a organisé une rencontre avec Gulasal Kamolova, journaliste ouzbek et l'interprète de la MDJ, Saida Huseynova, et les jeunes du lycée Rosa Parks de Rostrenen (Académie de Rennes). Un compte rendu de la rencontre ainsi qu'un portrait de la journaliste ont été diffusés sur une publication de l'Institut des Droits de l'Homme. Cliquez sur le lien ci-dessous pour en lire la copie numérique :

<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-au-lycee-rosa-parks-de-rostrenen-rennes-bretagne/>

Jeudi 24 mars dans le cadre de la 27<sup>ème</sup> SPME au Conseil régional de Bourgogne-Franche-Comté, Nabil Shofan (Syrie) est intervenu lors de la cérémonie de remise des [prix du concours du « Petit journal des lycéens bourguignons »](#), avec la présence des élèves et des enseignants de douze établissements de l'académie de Dijon.





Facebook: MDJournalistes / Twitter: RenvoyéSpécial MDJ France / [www.maisondesjournalistes.org](http://www.maisondesjournalistes.org)

# OPÉRATION RENVOYÉ SPÉCIAL

Des journalites exilés en France à la rencontre  
de lycéens



DIPLOMATIQUE FOURNIER

## Un concours pour marquer les 10 ans de Renvoyé Spécial

Un concours d'affiche pour l'édition 2017 de Renvoyé Spécial a été lancé lors de cette SPME 2016. Une façon alternative pour sensibiliser les jeunes lycéens à la valeur de la liberté d'expression et pour augmenter la visibilité de la MDJ et de l'opération Renvoyé Spécial. La gagnante a été Lisa Fournier, élève de la classe 1RPIP du Lycée Maryse Bastié de Limoges.

---

## Les retours des élèves

---

La MDJ a adressé un [questionnaire](#) aux enseignants afin de le distribuer à leurs élèves juste à la fin de l'intervention de la / du journaliste, afin que leurs élèves le remplissent et le remettent à la / au journaliste avant son départ de l'établissement.

Les phrases les plus significatives ont été publiées sur le site de la MDJ et ses réseaux sociaux. Ci-dessous quelques citations tirées des questionnaires :



>> Suite à la rencontre avec [Mohmed Al ASBAT \(Soudan\)](#) au Lycée Nicolas Appert d'Orvault (Nantes / Pays de la Loire), lundi 14 décembre :

*« Ça nous permet de se rendre compte de la situation au Soudan avec des anecdotes. C'est plus intéressant qu'en lisant des documents. »*

*« J'espère qu'ils [journalistes en exil ndr] retrouveront un jour leur famille et leurs amis qu'ils ont dû quitter. »*

*« J'ai appris que le journaliste doit montrer la beauté de son pays et continuer de la défendre chaque jour. »*

*« La liberté de presse est importante car elle permet de s'exprimer et de s'informer librement. »*

*« J'aimerais leur dire [aux journalistes exilés ndr] de ne pas baisser les bras et de continuer à se battre. »*

*« J'aimerais leur [aux journalistes exilés ndr] tirer mon chapeau car ils n'ont pas peur des sanctions qu'ils peuvent subir dans leurs pays en exerçant le métier de journaliste. »*



>> Suite à la rencontre avec Khosraw MANI (Afghanistan) au LGT Blaise Pascal de Forbach (Nancy-Metz / Alsace), le mardi 26 janvier 2016 :

*« La liberté de la presse est importante dans une démocratie car on a le droit de s'exprimer que cela plaise ou pas aux autres ».*

*« La liberté de la presse est aussi importante dans une démocratie que la liberté d'expression. Elle est fondamentale car elle nous permet de nous créer notre propre opinion sur le monde ».*

*« Le témoignage de Khosraw Mani est un témoignage touchant et bouleversant qui a frappé les esprits. Il nous a apporté de nombreuses connaissances ».*

*« Que les journalistes restent aussi courageux, qu'ils ne perdent pas espoir – grâce à eux on est intéressés par leur métier. Qu'ils continuent à se battre pour la liberté ».*

>> Suite à la rencontre avec Ali Al Muqri (Yémen) au lycée Albert Einstein (Versailles / Île-de-France), le jeudi 7 avril 2016 :

*« Ali Al-Muqri nous a fait voyager dans son pays: le Yémen. Il nous a présenté ses livres dans lesquels il traite de sujets sensibles comme la situation des juifs au Yémen. Il a répondu gentiment à toutes nos questions en détaillant avec sincérité et dévotion »*

*« J'ai aimé le sourire d'Ali Al-Muqri car après tout ce qu'il a vécu, il garde le sourire devant nous et pour cela je voudrais lui souhaiter grand courage et j'espère qu'il retrouvera sa famille au plus vite »*

*« Ce qui m'a touché, c'est qu'il a des enfants de notre âge qu'il n'a pas vu depuis plus de 11 mois à cause de la guerre civile et des fatwas »*

*« Cette rencontre nous a permis de comparer les reportages vus en classe sur Tawakkol Karman par exemple, avec son propre avis. Ainsi nous nous sommes rendus compte que tous les Yéménites ne pensaient pas la même chose à ce propos, cependant, Ali Al Muqri et Tawakkol Karman défendent tous les deux la démocratie et la liberté. »*

*« Je fus bouleversé en apprenant qu'il était isolé de ses enfants pendant une si longue période. »*

*« Certaines personnes sont des gens bien: cet homme en est la preuve malgré l'oppression qu'il a subie dans son pays. C'est un défenseur des libertés et plus particulièrement la liberté d'expression. »*

*« Je pense que cette interview nous a fait grandir dans nos têtes, la culture du Yémen est fascinante »*



- **En France : Accueil à la MDJ**

Vendredi 6 novembre 2015 a eu lieu une visite-découverte à la MDJ de 60 étudiants accompagnés de leur professeur Stany Lardeur, de l'Institut universitaire de technologie du Littoral Côte d'Opale, site de Saint-Omer, Département Gestion Administrative et Commerciale des Organisations de Longuenesse. Rencontre-échange avec les journalistes Gulasal Kamolova (Ouzbékistan) et Mortaza Behboudi (Afghanistan).



Vendredi 29 juillet 2016 un groupe de 28 étudiants de la Faculté des Sciences Economiques, Sociales et Politiques (FSESP) de l'Université Notre-Dame d'Haïti (UNDH) accompagnés de Dr Ricardo Augustin, Vice-doyen FSESP/UNDH ont visité la MDJ et rencontré 3 résidents : Ali Al Muqri (Yémen), Mohmed Al Asbatt (Soudan) et Guler Abbasova (Azerbaïdjan).

- **En France et dans les territoires d'Outre-Mer: Rencontres avec des professionnels, ateliers, tables rondes**



Île de la Réunion, mercredi 4 novembre. Romaric Kenzo Chembo (République Centrafricaine) est également intervenu à la rencontre-débat au Canopé de Saint-Denis organisé en collaboration avec Canopé La Réunion, le Syndicat national des journalistes de l'Océan Indien (SNJ) et Solidarité et cultures : « **Regards croisés sur le journalisme en République centrafricaine et au Burundi, Comment exercer son métier face à la violence politique?** » [Cliquez ici pour télécharger le communiqué de presse.](#)

Île de la Réunion, mardi 10 novembre. Romaric Kenzo Chembo (République Centrafricaine) a animé un atelier sur le journalisme et la liberté d'expression adressé aux documentalistes de l'Océan Indien à l'occasion de l'évènement 7e Rencontres Savoirs CDI, lors

d'une mission Renvoyé Spécial de dix jours à l'île de la Réunion, lundi 2 – jeudi 12 novembre 2015. Pour en savoir plus :

<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-a-lile-de-la-reunion-lundi-2-jeudi-12-novembre-2015/>



**Assises du journalisme, mercredi 9 mars.** La MDJ a participé aux Assises internationales du journalisme et de l'information pour une rencontre avec des journalistes réfugiés en France, membres de la Maison des journalistes (MDJ) prévue à 11h30 à l'Auditorium Descartes auprès du Centre de congrès Vinci. Collégiens et lycéens ont rencontré deux journalistes de la MDJ : Elyse Ngabire, journaliste burundaise et Halgurd Samad, journaliste kurde irakien. Intervention de Lisa Viola Rossi, journaliste et chargée des activités de sensibilisation de la MDJ. La rencontre a été animée par Alberic De Gouville rédacteur en chef de France 24 et vice-président de la Maison des journalistes.

**Jeudi 24 mars dans le cadre de la 27<sup>ème</sup> SPME au Conseil régional de Bourgogne-Franche Comté,** Nabil Shofan (Syrie) est intervenu lors de la cérémonie de remise des [prix du concours du « Petit journal des lycéens bourguignons »](#), avec la présence des élèves et des enseignants de douze établissements de l'académie de Dijon.



**Le projet Renvoyé Spécial PJJ.** Le 20 janvier 2016, la MDJ a officiellement lancé une nouvelle déclinaison du projet RS : "Renvoyé Spécial PJJ", en partenariat avec le Ministère de la Justice et le Ministère de la Culture et de la Communication (qui finance le projet). Renvoyé Spécial PJJ consiste en une offre pédagogique proposant 3 options d'activités, éventuellement complémentaires :

1. Visite de la MDJ et rencontre avec un/deux journalistes de la MDJ
2. Rencontre avec un journaliste de la MDJ organisée dans les structures de la PJJ
3. Utilisation d'un kit pédagogique

Le projet Renvoyé Spécial PJJ a pour but de mettre en place une collaboration entre la MDJ et les professionnels de la PJJ visant à aider les jeunes sous protection judiciaire à décrypter les sources d'informations, à mieux s'informer, ainsi qu'à les amener à s'ouvrir aux médias, à d'autres mondes, d'autres pays et bien à être conscients de l'importance de la liberté de la presse et d'expression, ainsi que des valeurs du vivre ensemble.

## II – TEMOIGNAGES, REVUE DE PRESSE, RESEAUX SOCIAUX

Coté communication, ci-dessous des bonnes pratiques mises en place lors de cette dernière édition du projet, à signaler :

- Pour faire connaître l'opération, depuis novembre 2015 le pôle Communication et Partenariats de la MDJ a utilisé systématiquement la nouvelle brochure de l'opération réalisée par Presstalis en collaboration avec la MDJ ([cliquez ici pour l'afficher](#))
- L'activité de communication de la MDJ, a été souvent conjointe avec le CLEMI, en nous permettant d'améliorer la visibilité de l'opération notamment sur les réseaux sociaux et lors de la SPME 2016, quand un [communiqué de presse de la MDJ](#) a été diffusé.
- Sur initiative du CLEMI de l'Académie de La Réunion, un communiqué de presse a été réalisé et diffusé pour inviter les journalistes de la presse locale à couvrir médiatiquement les rencontres prévues dans le cadre de la mission outre-mer du journaliste de la MDJ.
- L'œil de l'exilé, le journal de la MDJ, a été mobilisé pour couvrir médiatiquement 3 rencontres en Île de France.
- En juin 2016 France Culture a diffusé un documentaire de François Bordonneau, Juliette Médevielle et Vincent Decque sur la MDJ. A partir de la 34<sup>ème</sup> minute, l'intervention de M. Khosraw Mani dans le cadre de l'opération Renvoyé Spécial au Lycée Édouard Branly (14 janvier 2016): <http://www.franceculture.fr/emissions/sur-les-docks/reporters-en-exil-la-maison-des-journalistes-0>
- Sur le site de la MDJ, la revue de presse de l'édition 2015/2016 compte 36 articles parus dans la presse locale, 15 comptes rendus produits par des lycéens participants et 8 comptes rendus parus dans des blogs des lycées participants. Dans seulement 2 interventions sur 49 nous n'avons pas reçu des retours en termes de comptes rendus de la part des enseignants. Deux podcasts et également deux vidéos ont été réalisés par des lycéens suite à la rencontre avec un journaliste de la MDJ (cf. <http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-calendrier-et-revue-de-presse-2015-2016/>).

---

## Retours des participants sur l'opération

---

L'opération Renvoyé Spécial mobilise lycéens, enseignants, documentalistes, responsables d'établissement, coordinateurs d'académie et les journalistes de la MDJ, autour d'un projet transdisciplinaire d'échanges instructifs et enrichissants à plusieurs niveaux. La presse locale couvre presque systématiquement les rencontres. Ci-dessous quelques retours des différents « acteurs ».

*« Les élèves ont été enchantés de la rencontre. Ils ont, dans une classe, surtout eu envie d'en savoir plus sur la Syrie, et c'est donc plutôt la situation de guerre civile qui les a touchés et révoltés (ce sont leurs mots). L'autre classe a posé davantage de questions sur le statut de réfugié en France. Les élèves qui travaillaient sur les réfugiés en France pour un examen ont été ravis puisqu'ils ont pu approfondir leur travail et comprendre la situation d'un réfugié de manière concrète. De plus, M Edris a vraiment su émouvoir les élèves, dont les préjugés sur les immigrants sont parfois difficiles à corriger. En tout cas, M M. et moi sommes pleinement satisfaits de cette rencontre avec une personne aussi riche et de la manière dont elle a été organisée... Même si nous avons été un peu longs à répondre. »*

**S. J., professeur du LGT Jean Guéhenno de Fougères (Rennes), jeudi 28 janvier 2016**

*«La rencontre avec Monsieur Alasbatt a dépassé nos attentes par le récit de ses expériences et la richesse de ses propos. Ils ont suscité réflexion et admiration chez nos élèves. Au-delà d'une rencontre avec un journaliste, c'est aussi une rencontre avec une belle personne pleine de générosité, de courage et de détermination. Nous souhaitons à la Maison des journalistes et à Monsieur Alasbatt une belle continuation. [...] La semaine de la presse en mars sera l'occasion pour nos élèves de revenir sur ce temps fort avec Monsieur Alasbatt et d'organiser une exposition au CDI autour de la liberté de la presse. Par cette rencontre et les réflexions qu'elle génère, nous espérons vraiment aider nos élèves à devenir des citoyens responsables».*

**Delphine D. et Olivier F., enseignants du lycée Don Bosco de Nice, vendredi 29 janvier 2016**

*« Les élèves ont été sidérés. Ils ont touché du doigt une réalité inconnue : un pays regorgeant de richesses naturelles où règne une misère indicible. Des enfants-soldats et des enfants-forçats. Un pays où la violence est loi. D'un cours ou d'un reportage au témoignage en chair et en os, il y a un océan que comble la présence physique de M. K. C.. Les élèves ont aussi entendu la morale de ce journaliste à laquelle – selon lui – est conditionnée la liberté de la presse : ne plus avoir peur de la mort ».*

**Dominique G., professeur documentaliste, CDI Lycée de Bois d'Olive, novembre 2015**

*« J'aimerais dire à Mortaza merci pour avoir choisi d'exercer ce métier malgré les difficultés qu'il comporte, merci pour avoir contribué, ou pour avoir essayé de permettre la mise en place d'un vrai système, un vrai état où les droits de l'Homme sont respectés. Merci d'avoir aidé à la création d'un monde meilleur. »*

*« Cet homme nous a montré à quel point nous sommes chanceux de vivre dans un pays où on a des libertés, des droits comme la liberté d'expression, le droit de vote des femmes »*

*« J'ai été choquée par le fait qu'il y ait deux présidents dans un même pays et surtout par le fait que le peuple-même considère leur pays réellement dirigé par deux présidents »*

*« J'ai été frappée par le fait que la liberté de la presse est très très limitée en Afghanistan...Entendre la vie de Mortaza Behboudi était vraiment très intéressant car il a vécu des choses incroyables »*

*« La liberté de la presse est importante dans une démocratie parce qu'elle permet aux habitants d'un pays de s'informer le plus possible afin de créer sa propre opinion. La liberté d'expression et la liberté de la presse sont indispensables pour qu'un pays soit une démocratie »*

**Retours des élèves participants à la rencontre avec le journaliste Mortaza Behboudi (Afghanistan) au Lycée Paul Duez de Cambrai  
(Lille / Nord-Pas-de-Calais), mardi 15 décembre**

*« Riches moments de partage, d'échanges, de découverte des valeurs humaines et démocratiques ; un voyage au cœur des conditions de travail des professionnels des médias dans les parties du monde où l'un des fondements de la démocratie qu'est la liberté, si chère au monde et à la République française, connaît encore des jours obscurs ; l'opération Renvoyé Spécial de la Maison des journalistes est une chance pour les collégiens et lycéens français souvent très intéressés par ces rencontres et aussi un hymne à l'éveil des consciences, une sensibilisation sur les notions de la liberté d'expression et de la presse en particulier et de la liberté en général. J'ose espérer de tout cœur que Renvoyé Spécial aura encore des lendemains meilleurs, afin de pouvoir contribuer à sa manière à l'émergence de citoyens responsables, surtout en ces temps, plus que jamais ! »*

**Marciano Romaric Kenzo Chembo, journaliste centrafricain  
(2 août 2016)**

*« Absolument ravi et étonné de l'attention des lycéens et de la pertinence de leurs questions qui portaient sur les pays de deux intervenants, le Burundi et l'Irak, mais aussi sur la Maison des journalistes et ses missions »*

**Alberic De Gouville, vice-président de la MDJ, en marge de la rencontre aux Assises du journalisme dédiée aux journalistes réfugiés.**

# Une journaliste burundaise rencontre des lycéens

Le lycée Sidoine-Apollinaire organisait hier une journée de rencontre entre Yvette Murekasabe, journaliste burundaise en exil et une classe d'élèves de seconde, sur le thème de la liberté d'expression.

« Au Burundi, on était très avancés en termes de liberté d'expression avant que tout éclate ». Le visage serré et la parole ferme, Yvette Murekasabe expose la situation de son pays aux 32 lycéens d'une classe de seconde du lycée Sidoine-Apollinaire.

Conçue par la Maison des journalistes de Paris en partenariat avec le Centre de liaison de l'enseignement et des médias d'informations,

l'opération « Renvoyé spécial » permet d'organiser des rencontres entre des lycéens français et des journalistes étrangers réfugiés sur le thème de la liberté de la presse.

## Des acquis qui peuvent se perdre

Et quand elle dit que tout a éclaté, elle fait référence à la crise politique que traverse actuellement son pays. Le 25 avril, Pierre Nkurunziza annonce qu'il briguera un troisième mandat, ce que la constitution interdit. Le 13 mai, un groupe de militaires tente un coup d'État.

Le président décide alors de fermer tous les médias indépendants : la nuit même, des radios sont mitraillées. Depuis, leurs équipements ont été saisis et la plupart de leurs journalistes sont morts ou en exil. Cette année, le pays a été classé en noir, « situation très grave », par Reporters sans frontières.

« Ils ont essayé de m'inculper pour incitation à la guerre civile alors que je dénonçais les injustices », détaille celle qui travaillait à la Radio publique africaine (RPA) surnommée « la radio des sans voix ».

Des menaces contre elle et sa famille à sa fuite via le Rwanda voisin, Yvette Murekasabe n'omet

rien, « pour leur montrer que si ça passe bien en France, ce n'est pas le cas partout. »

Le moment des questions venu, un élève demande comment était le Burundi quand elle avait quinze ans. En 1995, le pays était en pleine guerre civile : « Vous avez de la chance, la jeunesse comme moi a toujours grandi en guerre, c'est pour ça que je suis sensible aux droits de l'homme. »

## Démocratie et liberté d'expression

Professeur de français au lycée, Julie Hublot le reconnaît : « Lorsqu'on l'a préparé avec eux en amont, on s'est rendu compte que c'était assez loin de leurs préoccupations, que ça leur paraissait irréel. »

Et comme pour la faire mentir, à la fin de la rencontre, Ophélie, future pharmacienne, explique : « Je suis très intéressée par la géopolitique, et la liberté dépend bien sûr de qui est au gouvernement. Ce que je trouve dommage, c'est qu'en France on ne parle pas plus de ce qui se passe dans le reste du monde. »

**Article de Myriam Déborbe, paru sur la lamontagne.fr le 11 décembre 2015**

---

## Revue de Presse 2015-2016

---

(<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-calendrier-et-revue-de-presse-2015-2016/>)

*Pour en savoir plus concernant chaque intervention, cliquez ci-dessous sur le lien :*

### NOVEMBRE

1. [Renvoyé Spécial à l'île de la Réunion, lundi 2 – jeudi 12 novembre 2015](#)

### DÉCEMBRE

2. [Mardi 8 décembre, Lycée Marcelin Berthelot de Pantin \(Créteil\)](#)
3. [Jeudi 10 décembre, Lycée Sidoine de Clermont- Ferrand \(Clermont- Ferrand\)](#)
4. [Vendredi 11 décembre, Lycée Jean Rostand de Chantilly \(Amiens\)](#)
5. [Lundi 14 décembre, Lycée Nicolas Appert de Nantes \(Nantes\)](#)
6. [Mardi 15 décembre, Lycée Paul Duez de Cambrai \(Lille\)](#)
7. [Jeudi 17 décembre, LP Marechal Leclerc de Alençon \(Caen\)](#)
8. [Vendredi 18 décembre, Lycée Alain de Alençon \(Caen\)](#)

### JANVIER

9. [Jeudi 14 janvier, LP Charles de Gaulle de Paris \(Paris\)](#)
10. [Jeudi 14 janvier, Lycée E. Branly de Châtellerauld \(Poitiers\)](#)
11. [Vendredi 15 janvier, Lycée Victor Hugo de Poitiers \(Poitiers\)](#)
12. [Mardi 26 janvier, LGT Blaise Pascal de Forbach \(Nancy-Metz / Alsace\)](#)
13. [Jeudi 28 janvier, LGT Jean Guéhenno de Fougères \(Rennes\)](#)
14. [Vendredi 29 janvier, Ensemble scolaire Immaculée Jean Paul II de Saint-Grégoire \(Rennes\)](#)
15. [Vendredi 29 janvier, LGT Don Bosco de Nice \(Provence-Alpes-Côte d'Azur\)](#)

### FÉVRIER

16. [Vendredi 5 février, Lycée des Métiers J.B. Colbert de Petit-Quevilly \(Rouen\)](#)
17. [Vendredi 5 février, Lycée Polyvalent Diderot de Langres \(Reims\)](#)



18. Jeudi 18 février, Lycée Jean Jaurès d'Argenteuil (Versailles)
19. Jeudi 25 février, Lycée agricole Chartres-La-Saussaye de Sours (Orléans-Tours)

#### **MARS**

20. Lundi 14 mars, Lycée Colbert de Lorient (Rennes / Bretagne)

#### **27e Semaine de la Presse et des Médias dans l'école\*, du 21 au 26 mars 2016**

21. Mardi 22 mars, Renvoyé Spécial au Lycée Edouard Branly de Créteil (Île de France)
22. Mardi 22 mars, Ensemble scolaire Marie Rivier de Bourg-Saint-Andéol (Grenoble)
23. Mardi 22 mars, Lycée professionnel Montciel de Lons Le Saunier (Besançon / Bourgogne-Franche-Comté)
24. Mardi 22 mars, Lycée de Beauregard de Montbrison (Lyon / Auvergne-Rhône-Alpes)
25. Mardi 22 mars, Maison d'arrêt de Mulhouse (Strasbourg / Alsace)
26. Mardi 22 mars, Lycée d'Arsonval de Brive-la-Gaillarde (Limoges / Aquitaine-Limousin)
27. Mercredi 23 mars, Lycée Jean Lurçat de Paris (Île de France)
28. Mercredi 23 mars, Lycée Gustave Eiffel de Dijon (Dijon / Bourgogne-Franche-Comté)
29. Jeudi 24 mars, Les Cadrons solaires – Annexe du Lycée Matisse de Vence (Nice / Provence-Alpes-Côte d'Azur)
30. Jeudi 24 mars, Lycée professionnel Saint-Pierre de Tarbes (Toulouse / Midi-Pyrénées)
31. Jeudi 24 mars, Lycée Lambert de Mulhouse (Strasbourg / Alsace)
32. Jeudi 24 mars, Lycée Rosa Parks de Rostrenen (Académie de Rennes/Bretagne)

#### **AVRIL**

33. Jeudi 7 avril, Lycée Albert Einstein de Sainte Geneviève des Bois (Versailles / Île de France)
34. Mardi 12 avril, Lycée Auguste Loubatières de Adge (Montpellier / Languedoc-Roussillon-Midi-Pyrénées)
35. Jeudi 28 avril, Lycée Jean Taxis de Peyrehorade (Bordeaux / Aquitaine-Limousin-Poitou-Charentes)
36. Vendredi 29 avril, Lycée Giroux Sannier de Saint-Martin-Boulogne (Lille / Nord-Pas de Calais)

#### **MAI**

37. Vendredi 13 mai, Lycée Flora Tristan de La Ferté Macé (Caen / Normandie)
38. Lundi 23 mai, Lycée Saint Charles de Marseille (Aix-Marseille / Provence-Alpes-Côte d'Azur)

---

## Réseaux sociaux

---

Ci-dessous deux principaux réseaux sociaux utilisés régulièrement pour donner de la visibilité aux activités organisées dans le cadre de l'opération :

**Facebook :** [Page de la Maison des journalistes](#)

[RenvoyéSpécial Mdj France](#) (compte officiel de l'opération)

où l'album photo « Renvoyé Spécial » a été mis à jour au fur et à mesure de l'opération (il est composé de plus de 100 photos accompagnées de légendes)

**Twitter :** <https://twitter.com/MDJournalistes>

**Google+ :** <https://plus.google.com/u/1/102711634395852476496>

**Viméo :** <https://vimeo.com/maisondesjournalistes>

**Youtube :** <https://www.youtube.com/user/mdjparis>

Nous avons récemment ouvert un compte Instagram : <https://www.instagram.com/maisonjournalistes/>

en « abandonnant » le compte Pinterest : <https://www.pinterest.com/Maisondesjourn/>

**RenvoyéSpécial Mdj France**  
8 avril · 🌐 · ▼

"Durant deux heures, Ali Al Muqri a surtout échangé avec les jeunes, intrigués par son « choix de devenir journaliste malgré le danger" [...]

Pour Renvoyé Spécial, Ali Al Muqri s'est rendu au Lycée Albert Einstein (Versailles / Île de France).

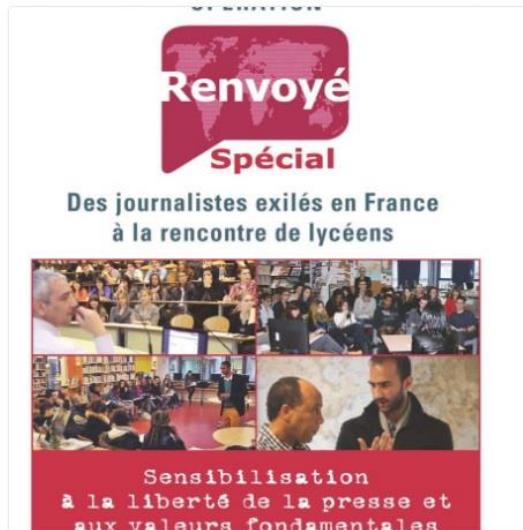
Cliquez sur le lien ci-dessous pour continuer à lire l'article du Parisien sur la rencontre.



👍 J'aime    💬 Commenter    ➦ Partager

🔄 Clemi Strasbourg et 9 autres ont retweeté

**Clemi** @LeCLEMI · 7 sept.  
"Renvoyé spécial", journalistes exilés à la rencontre de lycéens, pré-inscriptions sur [bit.ly/1JO8wbQ](http://bit.ly/1JO8wbQ)



👍 47    ❤️ 12    ⋮

**Maison des Journalistes MDJ**  
Publié par RenvoyéSpécial Mdj France (?) · 7 avril · 🌐

"Pendant deux heures Yvette Murekasabe, jeune femme de 35 ans, a passionné et ému les élèves en parlant de l'exercice du métier de journaliste, dans son pays où le pouvoir n'est plus une démocratie, mais une dictature. [...]"

Pour Renvoyé Spécial, Yvette Murekasabe s'est rendue au Lycée de La Saussaye ((Orléans-Tours / Centre-Val de Loire).

Cliquez sur le lien ci-dessous pour continuer à lire l'article de l'Écho Républicain sur la rencontre.

<http://www.maisondesjournalistes.org/renvoye-special-au-ly.../>



327 personnes atteintes

Booster

👍 J'aime    💬 Commenter    ➦ Partager

**MaisonDJournalistes @MDJournalistes** · 6 juil.  
Renvoyé Spécial PJJ. Rencontre à la MDJ avec les référents laïcité et les professionnels de la PJJ



👍    🔄    ❤️    📊    ⋮

### III - POINTS FORTS ET OBSTACLES

---

#### Points forts

---

Ces rencontres offrent aux élèves un contact direct avec l'actualité, un témoignage qui permet d'incarner des concepts souvent abstraits, une prise de conscience de l'importance de la liberté d'expression et de la pluralité dans les médias. Ce qui nous est confirmé par les retours des enseignants-documentalistes et des élèves, par les articles des journalistes de la presse locale couvrants les rencontres, mais aussi par les commentaires des journalistes intervenants. Souvent les enseignants-documentalistes avec lesquels nous avons collaboré, nous demandent de répéter l'opération, en nous exprimant leur enthousiasme et leur reconnaissance pour le succès de l'intervention. C'est une des dimensions qui nous permet de mesurer la profondeur de l'impact de la rencontre, par ailleurs attestée par les retours des élèves collectés grâce aux [questionnaires](#) systématiquement utilisés au cours de cette édition.

**Les chiffres de l'opération.** L'opération « Renvoyé spécial » a connu un succès important confirmé par les retours des enseignants-documentalistes et des élèves, des journalistes intervenants et de la presse locale.

Cette édition a enregistré la participation de 49 établissements (48 lycées et une maison d'arrêt) et de 42 villes différentes, répartis sur 22 Académies et 29 départements. Les professeurs et les élèves ont montré un grand enthousiasme pour le projet et ont fait le maximum

pour faciliter les rencontres. Pour réduire les coûts du voyage et parfois de l'hôtel et pour permettre une meilleure préparation des élèves par rapport au pays d'origine de l'intervenant et à son profil, la MDJ a considérablement augmenté le temps de préparation à la rencontre, c'est-à-dire que la date de l'intervention a été calée en moyenne 4 semaines à l'avance grâce à des termes clairs d'engagement de la part des professeurs (voir les [Conditions générales de participation à Renvoyé Spécial 2015-2016](#)) comme des journalistes, malgré les difficultés liées aux démarches de leur parcours d'exil. Cette organisation à l'avance a également permis la réalisation de propositions exceptionnelles de la part de certains coordinateurs du CLEMI : nous pensons par exemple à la rencontre avec Nabil Shofan (Syrie) organisée en collaboration avec le Conseil de la Région Bourgogne-Franche-Comté lors de la remise du [1er prix du « Petit journal des lycéens Bourguignons »](#).

**Les [Conditions générales de participation à Renvoyé Spécial 2015-2016](#).** Pour ce qui concerne les cas d'annulation de dernière minute de la part des enseignant(e)s, des difficultés logistiques et d'échange avec la MDJ concernant le travail que les enseignants sont invités à mener avant, durant et après la rencontre, nous leur avons soumis la demande d'adhésion aux Conditions générales de participation : une façon d'engager les professeurs et donc d'organiser au mieux

l'opération. Cette sorte de « Contrat d'intervention » prévoyant les détails de l'intervention du journaliste ainsi que son accueil de la part des enseignants responsables, s'est montré comme un moyen utile pour que chaque moment de l'intervention se déroule bien, en considérant ainsi les journalistes comme des véritables conférenciers avec des compétences et une déontologie à respecter.

Comme nous pouvons résumer ci-dessous, cette charte a établi plusieurs conditions auxquelles les enseignants ont adhéré avec succès :

- Souligner le rôle prioritaire de la MDJ, c'est-à-dire celui d'intermédiaire dans l'organisation logistique entre le lycée et le journaliste intervenant, qu'il ne faut pas contourner. L'intervenant ne sera contacté par les enseignants que par le biais de la MDJ, pour éviter des « restructurations » de l'organisation logistique. Nous avons mis en contact le journaliste et l'enseignant pour mieux détailler la préparation « thématique » de la rencontre à l'avance si l'enseignant nous a posé expressément la question, dans le cas où le journaliste était disponible.
- Engager un véritable travail d'information préalable auprès des élèves impliqués dans le projet (recherche documentaire, raisons de leur intérêt pour cette rencontre et thème, « angle » des questions) ;
- Veiller à ce que l'interprétariat, lorsqu'il est nécessaire, présente des garanties déontologiques d'objectivité propres à ménager la susceptibilité de l'intervenant ;
- Inviter la presse locale à couvrir la rencontre afin de donner de la visibilité à l'opération et mentionner l'initiateur et les partenaires du projet (Maison des journalistes, CLEMI, Presstalis) ; par ailleurs, on

a établi qu'il faut envoyer à la MDJ les documents écrits ou audio-vidéo réalisés par les élèves et/ou par les journalistes de la presse locale ;

- Faire signer un droit à l'utilisation des images aux parents des élèves pour nous permettre d'utiliser photos et vidéos prises lors des rencontres ;
- Prévenir au moins une semaine avant en cas d'annulation (dans le cas contraire la MDJ se retournera contre l'établissement pour le remboursement des frais de transport engagés) ;

Ci-dessous les points de la charte qui ont enregistré moins de succès :

- Encourager la diffusion de l'évènement par les élèves à travers les réseaux sociaux, en particulier : > Facebook : [facebook.com/lamaisondesjournalistes](https://facebook.com/lamaisondesjournalistes) > Twitter : [twitter.com/MDJournalistes](https://twitter.com/MDJournalistes) > #RSMDJ. Probablement l'utilisation des réseaux sociaux dans les classes n'est pas actuellement très développée.
- Remplir le formulaire d'évaluation de la rencontre et l'envoyer à la MDJ. Nous devons améliorer sans doute la gestion de ce document. La version en ligne mise à disposition sur notre site, n'a pas facilité le remplissage et l'envoi de la part des enseignants ainsi que des étudiants.
- Souligner dans les comptes rendus et avec la presse locale l'initiateur (la MDJ) et les partenaires (CLEMI et Presstalis) du projet ;

**Une ponctuelle couverture médiatique.** Des articles, des interviews audio et des vidéos parus dans la presse locale, ont contribué à la médiatisation de l'opération Renvoyé spécial et de ses organisateurs : la MDJ, ainsi que le CLEMI et Presstalis, son partenaire financier.

**Des réponses positives.** Les réactions des professeurs ont été très positives et beaucoup parmi eux ont déjà exprimé leur intérêt à renouveler la participation de leurs lycées à l'avenir. Les [questionnaires](#) soumis aux élèves en fin des rencontres nous donnent également la mesure de la réussite de l'opération.

Quant aux journalistes, ils ont apprécié l'opportunité de sensibiliser de jeunes Français sur l'état de la liberté de la presse et de la démocratie dans leur pays d'origine. La participation à « Renvoyé spécial » leur a permis également de visiter d'autres villes en France et surtout d'échanger avec des personnes nouvelles, en établissant des relations positives pour leur intégration en France. A noter, la disponibilité des enseignants à héberger chez eux les journalistes intervenants.

- **Une meilleure compréhension.** A la différence des années précédentes, nous sommes ravis d'enregistrer, sur la base des avis reçus par des enseignants, le fait qu'une période plus longue de préparation à la rencontre a permis de trouver un plus grand nombre d'interprètes. En même temps nous enregistrons finalement la compréhension de la part des enseignants et des documentalistes que des questions politiques peuvent être touchées lors d'une intervention sur la liberté d'expression. Les enseignants ont fait comprendre à

leurs élèves, sans crainte de partialité, le lien entre liberté de la presse et démocratie. D'ailleurs les professeurs sont toujours invités à confier le fait que les journalistes intervenants sont sans aucun doute l'exemple de ceux qui ont dû payer avec l'exil leur indépendance de certaines dynamiques corrompues au nom de la déontologie professionnelle et de leur responsabilité de professionnels de l'information.

**Optimisation et réduction des coûts d'intervention.** La mission outre-mer à l'Île de la Réunion a représenté un coût remarquable dans le bilan de l'opération 2015/2016, qui enregistre un coût total de 3928 euros. Un accueil chaleureux offert par des enseignants-documentalistes, sur proposition de la MDJ, nous a permis d'épargner sur les frais d'hébergement normalement prévus. Dans le cadre de déplacements des journalistes, dans seulement 2 cas sur 49 il y a eu la nécessité de réserver une chambre d'hôtel : la plupart des journalistes ont bénéficié avec plaisir de l'accueil chez des enseignants-documentalistes impliqués dans l'opération. Dans certains cas, les intervenants ont pu prolonger leur séjour d'une nuit de plus en profitant de la disponibilité à l'accueil de l'enseignant. D'autres rencontres demandant deux interventions dans la même ville ou dans le même département ont été organisées sur deux journées consécutives, afin d'optimiser les frais de déplacement. Certaines rencontres ont été organisées en impliquant des journalistes de la MDJ actuellement résidents dans la région du lycée engagée dans l'opération : cela a donc permis aux journalistes

intervenants un voyage de courte durée, en leur évitant un séjour d'une nuit « hors de la maison ».

**Un modèle simple à adapter.** L'opération Renvoyé spécial est un modèle simple à adapter aux contextes différents (voir les interventions signalées dans ce rapport): un modèle qui contribue à la valorisation des journalistes en exil, de leurs compétences et de leurs expériences, pour offrir aux citoyens de demain un point de vue

alternatif et précieux autour des valeurs de la démocratie et de la liberté de la presse.

**Le catalogue *L'Exil* en soutien de la MDJ.** La vente de 80 catalogues *L'Exil* proposés aux lycées par la MDJ en amont de la rencontre, a permis de collecter un montant de 1097 euros en soutien de l'action de la MDJ.

---

### Obstacles

---

L'opération « Renvoyé spécial » a dû se confronter à trois obstacles principaux : 1. la recherche des interprètes pour les journalistes qui ne maîtrisent pas le français ; 2. la préparation des rencontres à l'avance (pour réduire les coûts de déplacement et pour permettre une meilleure préparation des élèves sur le pays d'origine de l'intervenant) ; 3. la collecte des formulaires d'évaluation de la part des enseignants.

**La recherche des interprètes.** Plus des deux tiers des lycées inscrits pour l'année 2015-2016 ont demandé la participation d'un journaliste francophone alors que la Maison des journalistes accueille à peu près 65% de journalistes non-francophones.

Heureusement, les professeurs et la MDJ ont travaillé ensemble pour trouver des interprètes (anglophones et arabophones) ce qui a permis la diversification des participants : 18 rencontres (avec 10

journalistes différents) sur 49 ont eu lieu dans une langue autre que le français. Dans 13 cas sur 18, les interprètes étaient des professeurs de lycée ou des membres de la communauté scolaire. Dans les 5 cas restants, les intervenants étaient accompagnés d'interprètes de l'équipe de la MDJ, une salariée (russophone) et une bénévole (arabophone).

Il faut souligner que dans le cas où l'établissement a mis à disposition un interprète, un contact téléphonique entre l'intervenant de la MDJ et l'interprète disponible a toujours été sollicité à l'avance afin de vérifier une atmosphère de franche compréhension entre les deux parties.

**La préparation des rencontres à l'avance.** La nature de l'hébergement à la MDJ, qui est d'une courte durée, c'est-à-dire entre

les quatre et les dix mois, rend difficile l'organisation de rencontres longtemps à l'avance. La composition de la MDJ est en perpétuel changement et les journalistes ne savent pas forcément où ils seront un ou deux mois à l'avance. Pourtant, les professeurs ont besoin de connaître l'identité du journaliste à l'avance afin de pouvoir bien préparer la rencontre. Nous continuerons donc à travailler afin d'augmenter la période de préparation des élèves, pour permettre aux enseignants de faire un véritable travail pédagogique. Un travail qui s'impose en vue de la rencontre avec l'intervenant de la MDJ et qui sera totalement possible sur la base d'un accord clair et durable concernant toute l'organisation de l'opération, de plus en plus structurée et collaborative, comme établi dans la charte concernant les conditions générales de participation à l'opération. Une relation de collaboration avec les enseignants qui est primordiale pour garantir des résultats positifs.

Parfois nous avons encouragé une relation entre les enseignants et l'intervenant afin d'organiser au mieux le déroulement « thématique » de la rencontre grâce à une connaissance préalable entre les deux : nous tenons à rappeler que la MDJ a pourtant un rôle prioritaire d'intermédiaire dans l'organisation logistique entre le lycée et le journaliste intervenant, et il ne faut pas le contourner.

**Evaluation : collecte des données et leur analyse.** Un bref [questionnaire](#) sera encore une fois adressé aux élèves. La MDJ va l'envoyer avant la rencontre aux enseignants, afin de le faire remplir à la fin de la rencontre et le rendre finalement à l'intervenant. Un formulaire d'évaluation sera encore une fois adressé aux professeurs et également aux représentants des élèves dans l'édition à venir. Il ne sera pas mis en ligne et il sera simplifié, puisque le formulaire proposé lors de l'édition 2015/2016 n'a pas été utilisé, notamment à cause de problèmes techniques, mais il sera donné à l'avance aux enseignants via mail et rendu aux intervenants à la fin de la rencontre. Il s'agit d'un moyen utile afin de collecter une réponse directe, systématique et détaillée de la part des enseignants mais aussi des élèves impliqués dans la rencontre, car lors des deux précédentes « opérations évaluation » il a été très compliqué de collecter les formulaires remplis. Les données obtenues permettront à la MDJ de développer des meilleures statistiques à la fin de l'année prochaine pour mieux évaluer le déroulement des rencontres, en rendre compte et finalement comprendre comment améliorer ultérieurement l'opération Renvoyé Spécial.



## IV - RECOMMANDATIONS

**Les enseignants, précieux collaborateurs.** La MDJ renouvelle la demande d'adhésion aux Conditions générales de participation à l'opération Renvoyé Spécial.

**Orientation.** Une préparation de l'enseignant(e), des élèves et du journaliste intervenant est toujours recommandée afin d'assurer le succès de chaque rencontre. Dans ce but, la MDJ demandera toujours aux enseignants d'envoyer une liste de questions que les élèves souhaitent poser au journaliste une dizaine de jours avant la rencontre.

Une [brochure de présentation de l'opération](#) sera envoyée aux enseignants avec un communiqué de presse, que l'établissement est invité à diffuser à la presse locale, afin de promouvoir la couverture médiatique de l'évènement et de mentionner l'initiateur et les partenaires de l'opération.

Dès que la date d'intervention sera fixée, les enseignants-documentalistes recevront un profil de présentation du journaliste intervenant à ne pas diffuser, mais à utiliser dans la préparation des élèves et une liste de sites de référence pour en savoir plus sur la situation de la liberté de la presse et des droits de l'homme dans le pays d'origine de l'intervenant.

La MDJ proposera un [formulaire de vente du catalogue L'Exil](#), publié en 2011 par la MDJ, qui pourra être utilisé dans le cadre du travail de

préparation à la rencontre et qui sera un geste de soutien à l'action de la MDJ.

**Nous inviterons encore une fois les enseignants à faire l'effort de comprendre** que la liberté de la presse étant intrinsèquement liée au niveau de santé de la démocratie d'un pays, c'est donc envisageable que des questions politiques puissent être soulevées par le journaliste lors de la rencontre. Une compréhension que la MDJ demande aux enseignants dans le cadre de cette opération au nom du respect qu'il faut apporter à des professionnels de l'information qui ont dû payer avec l'exil leur indépendance et qui bénévolement partagent leur expérience de lutte et de souffrance et qui, nous rappelons, n'ont aucune intention ni intérêt dans une action de prosélytisme politique menée dans le cadre d'une rencontre auprès de n'importe quel lycée français.

**Un travail de préparation à la rencontre sera également réalisé avec les journalistes intervenants**, afin de préparer au mieux l'échange, c'est-à-dire le cœur de l'opération, car les journalistes ne sont pas forcément des conférenciers. La MDJ mettra à disposition des journalistes intervenants :

1. Un plan d'intervention pour leur préciser la structure de l'intervention ;
2. Un dossier de déplacement, comprenant toutes les informations logistiques, ainsi que les coordonnées utiles ;

3. La carte du classement de la liberté de la presse de Reporters sans Frontières à présenter lors de leur intervention ;
4. Un accompagnement dans la réalisation d'un fichier powerpoint en soutien de leur intervention ;

**Visibilité.** La MDJ continuera la mise à jour régulière de la [section du site de la MDJ](#) dédiée à l'opération, afin d'en rendre compte publiquement, sans oublier également la mise à jour systématique

des réseaux sociaux de la MDJ (en encourageant une interaction dynamique avec les élèves impliqués : la MDJ implémentera l'utilisation du compte Facebook « Renvoyé Spécial » et de l'hashtag Twitter et Instagram #RSMDJ) et mobilisera encore une fois la rédaction du journal en ligne de la MDJ, [www.oeildelexile.org](http://www.oeildelexile.org).

## V - REMERCIEMENTS

Depuis son lancement en 2006, l'Opération Renvoyé Spécial peut avoir lieu chaque année grâce à nos précieux partenaires : le CLEMI (Ministère de l'Education nationale) et Presstalis qui participent activement à l'action éducative de la MDJ. Nous les remercions pour leur engagement et leur soutien quant à la réalisation de ce projet.



Le [CLEMI](#) est chargé de l'éducation aux médias dans l'ensemble du système éducatif. Centre de formation (25 000 stagiaires par an), il est à l'initiative de la Semaine de la Presse et des Médias dans l'école (4 millions d'élèves et plus de 1400 médias). C'est grâce au CLEMI que la MDJ peut accéder aux établissements scolaires et définir le projet pédagogique avec les enseignants.



[Presstalis](#) est une société commerciale de messageries, contrôlée par les éditeurs réunis en coopérative. Ils distribuent, sur tout le territoire français, l'ensemble des quotidiens nationaux et plus de 80% des magazines. Il soutient financièrement l'Opération Renvoyé Spécial et accompagne occasionnellement la MDJ sur des actions spécifiques comme la Journée Mondiale de la Liberté de la Presse (le 3 mai).



**Publication :**

Paris, 15 septembre 2016

**Encadrement et coordination générale :**

Darline COTHIÈRE

Directrice

**Rédaction et conception graphique :**

Lisa Viola ROSSI

Chargée des activités pédagogiques et de sensibilisation

Journaliste - Secrétaire de rédaction de [loildelexile.org](http://loildelexile.org)

**Contact :**

[renvoye.special@maisondesjournalistes.org](mailto:renvoye.special@maisondesjournalistes.org)

Tél. +33 (0)1 40 60 04 06